



DEUTSCHE SCHULE – COLEGIO ALEMÁN SANTA CRUZ DE TENERIFE

Calle Drago, 1 – 38190 Tabaita Alta (El Rosario) – Tel. +34 922 68 20 10 – Fax +34 922 68 27 46
E-Mail: dstenerife@dstenerife.eu – Web: www.dstenerife.eu

Liebe Eltern in der Grundschule,/ *Estimados padres de primaria:*

Tabaita, den/a 23.11.18



- Am **29.11.2018** wird in diesem Jahr **das traditionelle „Weihnachtsbasteln“ in der Grundschule** stattfinden.

Die Veranstaltung wird, wie im vergangenen Jahr, am Vormittag stattfinden. Alle Eltern und Familienangehörige sind hierzu recht herzlich eingeladen.

Wir beginnen um **10:00 Uhr** in den Klassen mit den Bastelarbeiten an Stationen. Die Veranstaltung dauert bis **13.10 Uhr**, so dass die Kinder bei Bedarf am Comedor und/ oder an ihren Arbeitsgemeinschaften teilnehmen können.

Die Klassenlehrerinnen werden einige Bastelangebote auswählen und freuen sich auf Ihre Unterstützung.

Hierfür bitten wir Sie um eine entsprechende Rückmeldung bis zum **26.11.2018**, damit wir planen können.

- Ich möchte Sie an dieser Stelle auch schon auf die Termine unseres alljährlichen Adventssingens im Foyer der Schule hinweisen (Beginn: **08.00 Uhr**):

Dienstag, **04.12.2018** (1.Std. G1 & G3-2.Std. G2 & G4)

Dienstag, **11.12.2018** (1.Std. G2 & G4-2.Std. G1 & G3)

Dienstag, **18.12.2018** (1.Std. G1 & G3-2.Std. G2 & G4)

Donnerstag, **20.12.2018** (1. Std. alle)

- Jedes Jahr verkaufen die Schülerinnen und Schüler der Klassen **11 Nikoläuse in der Schule** (Nikolaus 2,50€, Süßigkeiten 1,50€). Mit dem Erlös finanzieren sie z.T. ihre Klassenfahrt nach Deutschland. Wir möchten diese Aktion gerne unterstützen, sehen es aber als problematisch an, wenn nicht alle Kinder berücksichtigt werden. Zudem ist es den Grundschulkindern nicht gestattet, eigenständig am Schulvormittag in die Cafeteria zu gehen. Mit den Elftklässlern wurde deshalb ein Stand in der Grundschule vereinbart, an dem der Verkauf ab der nächsten Woche in den Pausen möglich sein wird. Kinder, für die kein Geschenk gekauft wurde, werden ebenfalls eine Kleinigkeit von uns erhalten.

- *El **29.11.2018** tendrán lugar **nuestras tradicionales manualidades de Navidad de primaria.***

La actividad, igual que el año pasado, tendrá lugar por la mañana. Todos los padres y familiares quedan cordialmente invitados a asistir.

Comenzaremos con unas estaciones de manualidades en las clases a las **10.00h.**

*Todo tendrá lugar hasta las **13:10h** para que los niños, según necesidad, puedan ir al comedor y/o luego a sus respectivas actividades extraescolares.*

Las tutoras elegirán algunas manualidades y se se alegran por su apoyo y colaboración

*Para ello les pedimos su respuesta antes del día **26.11.2018**, y así poder organizarlo todo.*

- *En este momento aprovecho para recordarles las fechas para nuestras canciones de adviento en la entrada del colegio (comienzo a las **08:00h**):*

*martes, **04.12.2018** (1º hora G1 & G3-2º hora G2 & G4)*

*martes, **11.12.2018** (1º hora G2 & G4-2º hora G1 & G3)*

*martes, **18.12.2018** (1º hora G1 & G3-2º hora G2 & G4)*

*jueves, **20.12.2018** (1º hora, todos)*

- *Los alumnos de las clases 11 venden todos los años “Papa Noel de chocolate” (Papa Noel a 2,50€, chuches a 1,50€) en el colegio. Con las ganancias financian una parte de su viaje a Alemania. Queremos apoyar esta acción pero nos parece problemático que no se tenga en cuenta a todos los niños. Además, los alumnos de Primaria no tienen permitido ir solos a la zona de la Cafetería. Por este motivo, hemos acordado con los alumnos de las clases 11 que, a partir de la próxima semana, pongan un puesto de venta en Primaria durante los recreos. Nos encargaremos de entregar un detalle a aquellos niños que no hayan recibido ningún regalo.*

Mit freundlichen Grüßen/ *Un cordial saludo,*



Sebastian Paul (Grundschulleiter/*Director de primaria*)



Wir werden am Weihnachtsbasteln am **Donnerstag, dem 29.11.2018**, mit Personen teilnehmen.

Ich kann an einer Bastelstation helfen.

Ich möchte Gebäck/ Kuchen/ Essen/ Getränke/... für den Bastelvormittag spenden.

Ich kann nicht teilnehmen.

Name

Datum



Podemos participar en las manualidades de Navidad del **29.11.2018**, con personas.

Puedo ayudar en una manualidad (una estación).

Traeré dulces/ bizcocho/ comida/ bebida/ ...para la mañana de manualidades.

No podemos participar.

Nombre

Fecha